



COMPATIBLE LIST

RCS means rolling code simple

RCC means rolling code complex, seed code needed

SC means simple coding, can work after duplicating

BRAND	MODEL	REMARKS	BRAND	MODEL	REMARKS
ACM	TX2, TX COLOR, TX4	RCS	KING GATES	CLIPPER, STYLO	RCC
ADXX	TE4433H BLUE, 433-HZ BRAVO	RCC	KLING	KUJA, KUJA E, KUJA S	RCS
AERF	COMPACT, HY-DOM, MERCUR B, MERCUR C, SABUTON, MARS, SATURN, ST3/N, TERRA, TMP-1, TMP-2, UNITTECH	RCC	LABEL	SPYCO	RCS
			LIFE	FIDO	RCS
ALLMATIC	BROWN, BROWN RED, BRO-OVER, PASS, MINIPASS, TECH3	RCC	LINEAR	MCT-11, ACT-21, ACT-22, STING RAY ACT-31, STING RAY ACT	RCS
APERIO	GO, GO PRO, GO MINI	SC	MERLIN 2.0	E945M, E943M, E940M	RCS
APERTO (Sommer)	4020-TX03-434, TX02-434-2, TX02-868-2	RCS	MERLIN/ PROLIFT	C945, C940, C943, M842, M844	RCS
APRIMATIC	TR, TMA, TXM	RCC	MHOUSE	TX3, TX4, GTX4	RCC
ATA	PTX4 BLU, PTX4 PINK	RCS	MOOVO	MT45	RCC
AVIDSEN	104251, 104250, 104250 OLD, 104250 RED, 104257, 104350, 654250	RCS	NICE	SMILO, FLOR-S, VERY-YR, FLOR-S ERA	RCC
BALLAN	FM400, FM406	RCS	NICE	ONE (ON), ON ERA, INTI, ERGO, PLANO, ONE (ON FM)	SC, RCC
BENINCA	IO	RCS	NORTON	GO NORTON, GO MINI NORTON	SC
BFT	MITTO, MITTO M, MITTO RCB, MITTO A, TRC, GHIBLI, MURALE, KLEIO	RCC	NOVOFERM	MCHS, MICRO-NOVOTRON 502, MINI-NOVOTRON 504, MICRO-NOVOTRON 502, MICRO-NOVOTRON 504, MICRO-NOVOTRON 31, MICRO-NOVOTRON 51, MINI-NOVOTRON 30, MINI-NOVOTRON 50, MNH5	RCS
CARDIN	TRQ 5449, XRADO, TRQ 5449 GREEN (PRECODE), TRQ 5449, TRQ 5449 GREEN, TRQ 5486, TRQ 5486, 5437 TX	RCC	O&O	TX, T, COM R4-2, T-COM R8-2, TWIN, TX (NEO)	RCC
CASALI	JA33 AMIGO	SC	PECCININ	TX MENBRANA	RCS
CASALI	GENIUS/CASALI A252RC	RCC	PRASTEL	MTE, MPSTLE, MPSTP2R, TCE, BFOR, TRQ-P, SLIM-E	RCC
CHAMBERLAIN/LIFT MASTER/ MOTOR LIFT	95352E, 9711L4, 94330E, 94334CE, 94333E, 94334E/94335E, 9747E, 1A5639-7, 1A5477, 1A6487, 132B2372, 94330EML/9333EML/94335EML, 84330EML/84333EML/84335EML/8747EML	RCS	PUJOL WARNING YOU MIGHT FACE CUSTOMISED CODES NOT DUPLICABLE	TWIN, VARIO, VARIO MARS, VARIO OCEAN, NEO	RCC
CLEMSA	MASTERCODE MV	RCS	RIB	LITHIO	RCS
DASPI	ZERO RC	RCS	ROPER	NEO	RCC
DEA SYSTEM	PUNTO 278, GOLDR, GENIER 273, GENIE R-GT2N, MIO TR, GT2M, TRN	RCS	ROPER	GO ROPER, GO MINI ROPER	RCC
DITEC	BIXLY, GOVA, BIXLG	RCC	SABUTOM	BROOVER, BROSTAR	SC
DOORHAN	TRANSMITTER 4	RCS	SEA	HEAD, SMART DUAL, ROLL, SMART-3 ROLLING CODE, COCCINELLA	RCS
DOORMATIC	MILENY, MILENY-EVO	RCS	SEAV	BE HAPPY RS	RCC
ECOSTAR	RSC, RSE, RSZ	RCS	SECULUX	NEO	RCC
ERREKA	IRIS, ROLLER 2, ROLLER 433, ROLLER 868, SOL433, SOL868, VEGA 433, VEGA 868	RCC	SILVELOX	Mhz 2007, QUARZ SAW	RCS
FAAC	TML 433SLH, DL 868 SLH, XT 868 SLH, XT 433 SLH, T 868 SLH, T 433 SLH, XT 868 SLH BLACK, XT 433 SLH BLACK	RCC	SIMINOR	CYNAL, MITTO	RCC
FAAC	XT 433 RC, TE433HG, XT4 433 RCBE	RCC	SIMINOR	SM433	RCS
FADINI	JUBI-SMALL, JUBI 433	RCC	SOMFY	K-EASY, K-EASY NEW, K-EASY OLD, MITTO, KEY GO RTS, TELIS RTS, KEYTIS RTS, KEYTIS RTS NS, ALARMA	RCC
GENIE	GTB-3, GTI, GIFT390, GIFT390-1, G3T-BX, G3T-BX, GM37, G3CTD, G3PTD	RCS	SOMMER	4010, 4011, 4014 TX03-434-2, 4013 TX03-434-4, 4020 TX03-868-4, 4026 TX03-868-2, 4022 TX02-434-2, 4025 TX02-868-2, 4031 TX08-868-4	RCS
GENIUS	AMIGOLD, AMIGO, KILO	SC	STAGNOLI	KALLISTO, VENUS AV223	RCS
GENIUS	BRAVO, ECHO	RCC	TAU	250K-SLIMRP, 250K-SLIMR, 250T-4RP	RCC
GIBIDI	Au1600, AU1600 WOOD, AU1680, AU1680 WOOD, DOMINO	RCC	TELCOMA	FM400E, FM400	RCS
HORMANN	H5M2, H5M4, H5E2 868	RCS	TOR LIFT	TORMITA	RCS
JCM	NEO, TWIN	RCC	V2	TSC, TXC, TRC, HANDY, PHOENIX, PHOX 433	RCC
JCM	GO, GO PORTIS, GO NORTON	SC	VDS	ECO-R, TRQ P	RCC
KBLUE	ETH-TEL01	RCS			
KEY	900TXB-42R, TXB 44R, SUB 44R	RCS			

• **Uwaga.** Niektóre napędy wymagają dodania zduplikowanego pilota do pamięci. W tym celu należy przycisnąć procedurę dodawania nowego pilota do pamięci, która jest opisana w instrukcji napędu.

• **Note.** Some door or gate receivers need to program duplicated remote controller to its memory. Please add new remote follow the original receiver manual.

• Due to continuous development specification and appearance of product are subject to change without prior notice. For technical support please visit www.media-tech.eu.

Instrukcja obsługi

I. Instrukcja powielania kodu: fixed code (kod stały)

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1 duplikatora, następnie naciśnij 4 razy przycisk 2.
2. Zwolnij oba przyciski. Teraz CZERWONA dioda emituje krótki błysk co 2 sekundy.
3. Umieść oryginalny pilot obok duplikatora w odległości około 5cm.
4. Naciśnij przycisk oryginalnego pilota i poczekaj na zmianę błysku (szybszy błysk) CZERWONEJ diody duplikatora i zmianę jego koloru na NIEBIESKI, potwierdzi to poprawne nauczenie się kodu. Proces powielania może potrwać kilka sekund.
5. Gdy miga NIEBIESKA dioda, wybierz pod którym przyciskiem ma być zapisany przechwycony kod, przytrzymaj wybrany przycisk aż dioda LED zgśnie.
6. Powtórz duplikację od kroku 1. dla pozostałych przycisków.

II. Instrukcja powielania kodu: rolling code (kod zmienny)

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1 duplikatora, następnie naciśnij 4 razy przycisk 2.
2. Zwolnij oba przyciski. Teraz CZERWONA dioda emituje krótki błysk co 2 sekundy.
3. Umieść oryginalny pilot obok duplikatora w odległości około 5cm.
4. Naciśnij przycisk oryginalnego pilota i poczekaj na zmianę błysku (szybszy błysk) CZERWONEJ diody duplikatora i zmianę jego koloru na NIEBIESKI, potwierdzi to poprawne nauczenie się kodu. Proces powielania może potrwać kilka sekund.
5. Gdy miga NIEBIESKA dioda, naciśnij i przytrzymaj przycisk pilota, w którym chcesz zaprogramować właśnie wyuczony kod, do momentu aż dioda LED zgśnie.
6. Powtórz duplikację od kroku 1 dla pozostałych przycisków.
7. Aktywuj właściwą procedurę dla zaprogramowanego modelu i dodaj nowy pilot do odbiornika (lista kompatybilności podana jest na samym dole instrukcji).

III. Instrukcja powielania kodu: complex code

(kod zmienny złożony) 3.1: Piloty systemu BFT

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1 duplikatora, następnie naciśnij 4 razy przycisk 2.
2. Zwolnij oba przyciski. Teraz CZERWONA dioda emituje krótki błysk co 2 sekundy.
3. Umieść oryginalny pilot obok duplikatora w odległości około 5cm.
4. Naciśnij przycisk do zaprogramowania oryginalnego pilota, aż CZERWONA dioda zacznie świecić stale, następnie zwolnij przycisk.
5. CZERWONA dioda duplikatora będzie emitować krótki błysk co 2 sekundy. Oznacza to, że konieczne jest wyemitowanie KODU SEED, aby wykonać kopię.
6. Aby przesłać KOD SEED oryginalnego pilota BFT, naciśnij przyciski 1 i 2, aż oryginalna dioda LED pilota włączy się.
7. Czerwona dioda pilota zmieni tryb - zacznie migać szybciej w kolorze NIEBIESKIM. Ten krok może potrwać kilka sekund.
8. W tym momencie naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż niebieska dioda wyłączy się. Powtórz duplikację od kroku 1 dla pozostałych przycisków.

9. Teraz aktywuj procedurę RCC, aby dodać nowy pilot do odbiornika.

3.2: Piloty systemu V2 433 - 868

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1 duplikatora, następnie naciśnij 4 razy przycisk 2.
2. Zwolnij oba przyciski. Teraz CZERWONA dioda emituje krótki błysk co 2 sekundy.
3. Umieść oryginalny pilot obok duplikatora w odległości około 5cm.
4. Naciśnij przycisk do zaprogramowania oryginalnego pilota, aż CZERWONA dioda zacznie świecić stale, następnie zwolnij przycisk.
5. CZERWONA dioda duplikatora będzie emitować krótki błysk co 2 sekundy. Oznacza to, że konieczne jest wyemitowanie KODU SEED, aby wykonać kopię.
6. Aby przesłać kod SEED oryginalnego pilota V2, naciśnij jednocześnie przyciski 1 i 2.
7. Czerwona dioda pilota zmieni tryb - zacznie migać szybciej w kolorze NIEBIESKIM. Ten krok może potrwać kilka sekund.
8. W tym momencie naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż niebieska dioda wyłączy się. Powtórz duplikację od kroku 1 dla pozostałych przycisków.

9. Teraz aktywuj procedurę RCC, aby dodać nowy pilot do odbiornika.

3.3: Piloty systemu FAAC 433 - 868

Uwaga: sprawdź, czy programowanie zdalnego sterowania jest w trybie MASTER. Naciśnięcie dowolny przycisk, dioda LED musi emitować podwójny błysk, nie może świecić stale!

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1 duplikatora, następnie naciśnij 4 razy przycisk 2.
2. Zwolnij oba przyciski. Teraz CZERWONA dioda emituje krótki błysk co 2 sekundy.
3. Umieść oryginalny pilot obok duplikatora w odległości około 5cm.
4. Naciśnij przycisk do zaprogramowania oryginalnego pilota, aż CZERWONA dioda zacznie świecić stale, następnie zwolnij przycisk.
5. CZERWONA dioda duplikatora będzie emitować krótki błysk co 2 sekundy. Oznacza to, że konieczne jest wyemitowanie KODU SEED, aby wykonać kopię.
6. Przygotuj zdalne sterowanie FAAC / GENIUS do emisji KODU SEED. Naciśnij jednocześnie przyciski 1 i 2.
7. Gdy dioda pilota zdalnego sterowania FAAC / GENIUS miga, umieść go przed duplikatorem w odległości 5 cm i naciśnij przycisk, który chcesz zaprogramować, do momentu aż czerwona dioda duplikatora zmieni tryb - zacznie migać szybciej i zmieni kolor na NIEBIESKI. Ten krok może potrwać kilka sekund.
8. W tym momencie naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż niebieska dioda duplikatora nie zgśnie.

Powtórz procedurę powielania od kroku 1 dla pozostałych przycisków.

9. Procedura kopiowania powiodła się. Teraz sprawdź automatyzację poprawnego działania nowego pilota, naciskając dwa razy skłapiowany przycisk.

IV. Procedura powielania duplikatorów

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk 1 NOWEGO duplikatora, następnie 4 razy naciśnij przycisk 2.
2. Zwolnij oba przyciski. CZERWONA dioda NOWEGO duplikatora będzie emitować krótki błysk co 2 sekundy.
3. Umieść pilot ZRÓDŁOWY przed NOWYM pilotem w odległości około 5cm.
4. Naciśnij kilkakrotnie przycisk, który chcesz zaprogramować w pilocie ZRÓDŁOWYM. **FIXED CODE LUB ROLLING-SIMPLE CODE**

5a poczekaj na zmianę CZERWONEJ diody(zacznie migać szybciej) i zmianę jej koloru na NIEBIESKI potwierdzając poprawne nauczenie się kodu. Ta operacja może potrwać kilka sekund.

6a Gdy miga NIEBIESKA dioda LED, naciśnij przycisk NOWEGO duplikatora, w którym chcesz zaprogramować właśnie wyuczony kod, i przytrzymaj wciśnięty, aż dioda LED zgśnie.

7a Procedura kopiowania się powiodła. Teraz sprawdź automatyzację poprawnego działania NOWEGO pilota, naciskając bezpośrednio przycisk, na którym kod został zaprogramowany.

ROLLING-COMPLEX CODE

- 5b Czerwona dioda duplikatora wyemituje krótki błysk co 2 sekundy. Informuje to użytkownika o zduplikowaniu pilota, konieczne jest wyemitowanie SEED CODE, aby wykonać kopię.
- 6b Przejść teraz SEED CODE duplikatora ZRÓDŁOWEGO, naciskając jednocześnie 1 i 2 przyciski przez 3 sekundy, aż do włączenia CZERWONEJ diody LED. Gdy dioda LED miga, (w ciągu 10 sekund) naciśnięcie i przytrzymanie przycisku powoduje zaprogramowanie KODU SEED.
- 7b Teraz CZERWONA dioda LED NOWEGO duplikatora zmieni tryb - zacznie migać szybciej w kolorze NIEBIESKIM. Ten krok może potrwać kilka sekund.
- 8b W tym momencie naciśnij przycisk w NOWYM duplikatorze i przytrzymaj wciśnięty, aż NIEBIESKA dioda duplikatora włączy się.
- 9b Kopiowanie powiodło się. Teraz sprawdź automatyzację poprawnego działania NOWEGO pilota, naciskając bezpośrednio przycisk, na którym kod został zaprogramowany.

Uwagi:

- Jeśli CZERWONA dioda miga tylko 3 razy i włącza się, kopiowanie kodu nie powiodło się. Powtórz operację od kroku 1.
- Pamięć duplikatora jest całkowicie zapisana.
- Znacznik zdalnego sterowania z RCS lub RCC powinien być zaprogramowany

Uwagi:

- Jeśli CZERWONA LED miga tylko 3 razy (koloru CZERWONEGO) i włącza się, kod nie nauczysz się prawidłowo. Powtórz operację z kroku 1.
- Pamięć duplikatora jest całkowicie zapisywana.
- Znak zdalnego sterowania za pomocą RCS lub RCC powinien być zaprogramowany na oryginalny odbiornik.

I. Fixed code duplicating procedures

1. Press and hold button 1 of the duplicator, meanwhile press 4 times the 2 button.
2. Release both buttons. Now the RED LED emits a short flash every 2 seconds.
3. Place the original remote control next to duplicator around 5cm
4. Keep pressing the button of the original remote control and wait for a change flash (as a faster flash) of duplicator RED LED and a change of its color (BLUE) that confirms the correct learning of code. This step may take a few seconds and during that the color LED is RED.
5. While the BLUE LED is flashing, press the button of the duplicator where you want to program the code just learnt, and retain pressed until the LED switches off. This step may take some seconds.
6. Repeat the duplication from step 1 to the rest buttons.

II. Rolling code (simple code) duplicating procedures

1. Press and hold button 1 of the duplicator, meanwhile press 4 times the 2 button.
2. Release both buttons. Now the duplicator RED LED will emit a short flash every 2 seconds.
3. Place the original remote control next to duplicator around 5cm
4. Keep pressing the button of the original remote control and wait for a change flash (as a faster flash) of duplicator RED LED and a change of its color (BLUE) that confirms the correct learning of code. This step may take a few seconds and during that the color LED is RED.
5. While the BLUE LED is flashing, press the button of the duplicator where you want to program the code just learnt, and retain pressed until LED will switch off.
6. Repeat the duplication from step 1 to the rest buttons.
7. Activate now the correct procedure for the programmed model and insert the new remote control on the receiver (see the compatibility list present in this manual).

III. Rolling code (complex code) duplicating procedures 3.1: BFT

1. Press and hold button 1 of the duplicator, meanwhile press 4 times the 2 button.
2. Release both buttons. Now the duplicator RED LED will emit a short flash every 2 seconds.
3. Place the original remote control next to duplicator around 5 cm.
4. Keep pressing the button to be programmed of the original remote control, till the RED LED will switch on as a fix light; now release the button.
5. The duplicator RED LED will emit a short flash every 2 seconds. This indicates it is necessary to emit the SEED CODE to realize the copy.
6. To transmit the SEED CODE of the BFT original remote control, please use a pin, press the rear side button (see the picture) or according to the new references, press the 1 and 2 buttons until the original remote control LED switches on.
7. Now the duplicator RED LED will change the flash mode (faster) and color (BLUE), for a reconfirmation of the correct code learning. This step may take few seconds.
8. At this moment, press the duplicator button when you want to store the code and retain pressed until the duplicator BLUE LED switches off. Repeat the duplication from Step 1 to the rest buttons.
9. Activate now the RCC procedure to insert the new remote control on the receiver.

3.2: V2 433 - 868

1. Press and hold button 1 of the duplicator, meanwhile press 4 times the 2 button.
2. Release both buttons. Now the duplicator RED LED will emit a short flash every 2 seconds.
3. Place the original remote control next to duplicator around 5cm
4. Keep pressing the button to be programmed of the original remote control, till the RED LED will switch on as a fix light; now release the button.
5. The duplicator RED LED will emit a short flash every 2 seconds. This indicates it is necessary to emit the SEED CODE to realize the copy.
6. To transmit the SEED CODE of the V2 original remote control, please press at the same time 1 and 2 buttons.
7. Now the duplicator RED LED will change the flash mode (more fast) and color (BLUE), for a reconfirmation of the correct code learning. This step may take some seconds.
8. At this moment, press the duplicator button when you want to store the code and retain pressed until the duplicator BLUE LED switches off. Repeat the duplicating from Step 1 to the rest buttons.
9. Activate now the RCC procedure to insert the new remote control on the receiver.

3.3: FAAC 433 - 868

Attention: verify the programming remote control is a MASTER. Pressing whatever button, the LED has to emit a double flash rather than to switch on as a fixed light.

1. Press and hold button 1 of the duplicator, meanwhile press 4 times the 2 button.
2. Release both buttons. Now the duplicator RED LED will emit a short flash every 2 seconds.
3. Place the original remote control next to duplicator around 5cm
4. Keep pressing the button to be programmed of the original remote control, till the RED LED will switch on as a fix light; now release the button.
5. The duplicator RED LED will emit a short flash every 2 seconds. This indicates it is necessary to emit the SEED CODE to realize the copy.
6. Predispose the FAAC/GENIUS remote control for the SEED CODE emission. Press at the same time the 1 and 2 buttons (note: THESE ARE THE BUTTONS OF THE DIAGONAL LINE).
7. While FAAC/GENIUS remote control LED flashes, place it in front of duplicator at a distance of 5 cm and press the button to be programmed until the duplicator RED LED will change the flash mode (faster) and color (BLUE), for confirmation of the correct code learning.
- This step may take few seconds.
8. At this moment, press the button when you want to store the code and retain pressed until the duplicator BLUE LED switches off.
- Repeat the duplication procedure from step 1 to the rest buttons.
9. The copy procedure succeed. Now check on the automation the correct functioning of new duplicator remote control pressing two times the copied button.

IV. Source duplicator to new duplicator duplicating procedures

1. Press and hold button 1 of the NEW duplicator, meanwhile press 4 times the button 2.
 2. Release both buttons. Now the RED LED of „NEW duplicator“ will emit a short flash every 2 seconds.
 3. Place the „SOURCE duplicator“ in front of the „NEW duplicator“ around 5cm.
 4. Keep pressing the button to be programmed of the „SOURCE duplicator“
- IS A FIXED OR ROLLING-SIMPLE CODE**
- 5a wait for a change flash (as a faster flash) of „NEW duplicator“ RED LED and a change of its color (BLUE) that confirms the correct learning of code. This operation may take few seconds.

6a While the BLUE LED is flashing, press the button of the „NEW duplicator“ where you want to program the code just learnt, and retain pressed until the LED will switch off.

7a The copy procedure succeed. Now check on the automation the correct functioning of NEW duplicator remote control pressing directly the button where the code has been programmed. If it will not work, please proceed with the insertion on the receiver of the NEW duplicator, through function, if it is present, or through the procedures given by the automation manufacturer.

IS A ROLLING-COMPLEX CODE

- 5b The duplicator RED LED will emit a short flash every 2 seconds. This informs the user to duplicate the remote control, it is necessary to emit the SEED CODE to realize the copy.
- 6b Transmit now the SEED CODE of the „SOURCE duplicator“ pressing at the same time 1 and 2 buttons for 3seconds till the switch on of RED LED. While the LED is flashing, (within 10 seconds) pressing and retain pressed the button where you want to program the SEED CODE.
- 7b Now the RED LED of the “NEW duplicator” will change the flash (more fast) and color (BLUE) to confirm the correct learning of the code. This step may take some seconds.
- 8b At this moment, press the NEW duplicator button when you want to store the code and retain pressed until the duplicator BLUE LED switches off.
- 9b The copy procedure succeed. Now check on the automation the correct functioning of NEW duplicator remote control pressing directly the button where the code has been programmed. If it will not work, please proceed with the insertion on the receiver of the NEW duplicator, through the function, if it is present, or through the procedures given by the automation manufacturer.

Notes:

- If the RED LED flashes only 3 times (of RED color) and switches off, the code has not learnt correctly. Please repeat the operation from the step 1.
- The duplicator memory is completely re-writable.
- Remote controls mark with RCS or RCC should be programmed

Felhasználói kézikönyv

I. Javított kódduplikációs eljárások

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a másoló 1-es gombját, közben nyomja meg 4-szer a 2-es gombot.
2. Engedje el mindkét gombot. Most a DUKLOS LED 2 másodpercenként rövid villanást ad.
3. Helyezze az eredeti távirányítót a duplikátor mellé kb. 5 cm-re
4. Tartsa nyomva az eredeti távirányító gombját, és várja meg, hogy a duplikátor VÖRÖS LED-je megváltozzon (gyorsabb villogás) és a színe (KÉK) változása megerősítse a kód helyes megtanulását. Ez a lépés néhány másodpercet vehet igénybe, és ezalatt a színes LED PIROS színi.
5. Miközben a KÉK LED villog, nyomja meg a duplikátornak azt a gombját, amelyre az imént megtanult kódot kívánja programozni, és tartsa lenyomva, amíg a LED ki nem kapcsol. Ez a lépés néhány másodpercet vehet igénybe.
6. Ismételje meg a duplikálást az 1. lépéstől a többi gombra.

II. Gördülő kód (egyszerű kód) duplikáló eljárások

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a másoló 1-es gombját, közben nyomja meg 4-szer a 2-es gombot.
2. Engedje el mindkét gombot. Most a duplikátor PIROS LED-je 2 másodpercenként rövid villanást fog kibocsátani.
3. Helyezze az eredeti távirányítót a duplikátor mellé kb. 5 cm-re.
4. Tartsa nyomva az eredeti távirányítót a duplikátor mellé kb. 5 cm-re, hogy a duplikátor VÖRÖS LED-je megváltozzon (gyorsabb villogás) és a színe (KÉK) változása megerősítse a kód helyes megtanulását. Ez a lépés néhány másodpercet vehet igénybe, és ezalatt a színes LED PIROS színi.
5. Miközben a KÉK LED villog, nyomja meg a „duplikátor” azon gombját, amelyre az imént megtanult kódot kívánja programozni, és tartsa lenyomva, amíg a LED ki nem kapcsol.
6. Ismételje meg a duplikálást az 1. lépéstől a többi gombra.
7. Aktiválja most a programozott modelnek megfelelő eljárást, és helyezze be az új távirányítót a vevőegységbe (lásd a jelen kézikönyvben található kompatibilitási listát).

III. Gördülő kód (komplex kód) duplikáló eljárások 3.1: BFT

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a másoló 1-es gombját, közben nyomja meg 4-szer a 2-es gombot.
2. Engedje el mindkét gombot. Most a duplikátor PIROS LED-je 2 másodpercenként rövid villanást fog kibocsátani.
3. Helyezze az eredeti távirányítót a duplikátor mellé kb. 5 cm-re.
4. Tartsa nyomva az eredeti távirányítót programozandó gombját, amíg a VÖRÖS LED fix fényként fel nem kapcsol, most engedje fel a gombot.
5. A duplikátor PIROS LED-je 2 másodpercenként rövid villanást fog kibocsátani.
6. Ez azt jelzi, hogy a másolás megvalósításához ki kell bocsátani a SZEMÉLYES KÓDOT.
6. A BFT eredeti távirányító SEED CODE-jának továbbításához kérjük, hogy egy új segítségével nyomja meg a hátsó retőzkód gombot (lásd a képen), vagy az új referenciaként megfelelően nyomja meg az 1 és 2 gombot, amíg az eredeti távirányító LED-je fel nem kapcsol.
7. Most a duplikátor PIROS LED-je villogási módban (gyorsabb) és színe (KÉK) fog váltani, a helyes kóddal való megismerésére. Ez a lépés néhány másodpercet vehet igénybe.
8. Ebben a pillanatban nyomja meg a duplikátor gombját, amikor a kódot el akarja tárolni, és tartsa lenyomva, amíg a duplikátor KÉK LED ki nem kapcsol. Ismételje meg a duplikálást az 1. lépéstől a többi gombra.
9. Aktiválja most az RCC eljárást az új távirányítónak a vevőegységbe történő behelyezéséhez.

3.2: V2 433 – 868

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a másoló 1-es gombját, közben nyomja meg 4-szer a 2-es gombot.
2. Engedje el mindkét gombot. Most a duplikátor PIROS LED-je 2 másodpercenként rövid villanást fog kibocsátani.
3. Helyezze az eredeti távirányítót a duplikátor mellé kb. 5 cm-re.
4. Tartsa nyomva az eredeti távirányítót programozandó gombját, amíg a VÖRÖS LED fix fényként fel nem kapcsol, most engedje fel a gombot.
5. A duplikátor VÖRÖS LED 2 másodpercenként rövid villanást fog kibocsátani. Ez azt jelzi, hogy a másolás megvalósításához ki kell bocsátani a SEED CODE-ot.
6. A V2 eredeti távirányító SEED CODE-jának továbbításához nyomja meg egyszerre az 1 és 2 gombot.
7. Most a másoló PIROS LED villogási módot (gyorsabb) és színe (KÉK) fog váltani, a helyes kóddal való megismerésére. Ez a lépés néhány másodpercet vehet igénybe.
8. Ebben a pillanatban nyomja meg a duplikátor gombját, amikor el akarja tárolni a kódot, és tartsa lenyomva, amíg a duplikátor KÉK LED ki nem kapcsol. Ismételje meg a duplikálást az 1. lépéstől a többi gombra.
9. Aktiválja most RCC az eljárást az új távirányító beállításához a vevőegységbe.

3.3: FAAC 433 – 868

Figyelem: ellenőrizze, hogy a programozó távirányító MASTER-e. Bármilyen gomb megnyomásával a LED-nek kettős villanást kell kibocsátania, nem pedig fix fényként bekapcsolnia.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a másoló 1-es gombját, közben nyomja meg 4-szer a 2-es gombot.
2. Engedje el mindkét gombot. Most a duplikátor PIROS LED-je 2 másodpercenként rövid villanást fog kibocsátani.
3. Helyezze az eredeti távirányítót a duplikátor mellé kb. 5 cm-re.
4. Tartsa nyomva az eredeti távirányítót programozandó gombját, amíg a VÖRÖS LED fix fényként fel nem kapcsol, most engedje fel a gombot.
5. A duplikátor VÖRÖS LED 2 másodpercenként rövid villanást fog kibocsátani. Ez azt jelzi, hogy a másolás megvalósításához ki kell bocsátani a SZEMÉLYES KÓDOT.
6. Állítsa elő a FAAC/GENIUS távirányítót a SEED CODE kibocsátásához. Nyomja meg egyszerre az 1 és 2 gombot (megjegyzés: ezek a DIAGONÁLIS VONAL GOMBJA).
7. Miközben a FAAC/GENIUS távirányító LED villog, helyezze a távirányítót 5 cm távolságra a duplikátor elé, és nyomja meg a programozandó gombot, amíg a duplikátor PIROS LED-je villogási módot (gyorsabb) és színe (KÉK) nem vált, a helyes kóddal való megismerésére.
8. Ez a lépés néhány másodpercet vehet igénybe.
9. Ebben a pillanatban nyomja meg a gombot, amikor a kódot el kívánja tárolni, és tartsa lenyomva, amíg a duplikátor KÉK LED ki nem kapcsol.
10. Ismételje meg a duplikálási eljárást az 1. lépéstől a többi gombra.
11. A másolási eljárás sikeres. Most ellenőrizze az automatikán az új duplikátor távirányító helyes működését a másolt gomb kétszeri megnyomásával.

IV. A forrásmásolóról az új másolóra történő másolási eljárások

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva az ÚJ duplikátor 1-es gombját, közben nyomja meg 4-szer a 2-es gombot.
2. Engedje el mindkét gombot. Most az „ÚJ duplikátor” piros LED-je 2 másodpercenként rövid villanást fog kibocsátani.
3. Helyezze a „SOURCE duplikátor” az „NEW duplikátor” elé kb. 5 cm-re.
4. Tartsa lenyomva a „SOURCE duplikátor” programozandó gombját.
5. EGY FIX VAGY GÖRDÜLŐ EGYSZERŰ KÓD
- 5a Vájon az „ÚJ duplikátor” VÖRÖS LED-jének megváltozott villogására (gyorsabb villogásként) és színe (KÉK) megváltozására, amíg megerősíti a kód helyes megtanulását. Ez a művelet néhány másodpercet vehet igénybe.
- 6a Amíg a KÉK LED villog, nyomja meg az „ÚJ duplikátor” azon gombját, amelyre az imént megtanult kódot be kívánja programozni, és tartsa lenyomva, amíg a LED ki nem kapcsol.
- 7a A másolási eljárás sikeres. Most ellenőrizze az automatikán az ÚJ duplikátor távirányító helyes működését, közvetlenül megnyomva azt a gombot, amelyre a kódot beprogramozták. Ha nem működik, kérjük, folytassa a beállítást az ÚJ duplikátor vevőegységén, a funkció segítségével, ha van ilyen, vagy az automatika gyártója által megadott eljárásokkal.
- 8a EGY GÖRDÜLŐ-KOMPLEX KÓD
- 5b A duplikátor PIROS LED-je 2 másodpercenként rövid villanást ad.
- 9a Ez tájékoztatja a felhasználót a távvezérlő duplikálásáról, a másolás megvalósításához a SZÜLETŐKÓD kibocsátása szükséges.
- 6b Adja ki a „SOURCE duplikátor” SEED CODE-ját az 1 és 2 gomb egyidejű megnyomásával 3 másodpercig, amíg a VÖRÖS LED fel nem kapcsol. Amíg a LED villog, (10 másodpercen belül) nyomja meg és tartsa lenyomva azt a gombot, amelyre a SEED CODE-ot kívánja programozni.
- 7b Most az „ÚJ duplikátor” VÖRÖS LED-je villogni fog (gyorsabb) és színe (KÉK) változtat, hogy megerősítse a kód helyes megtanulását. Ez a lépés néhány másodpercet vehet igénybe.
- 8b Ebben a pillanatban nyomja meg az ÚJ duplikátor gombot, amikor el akarja tárolni a kódot, és tartsa lenyomva, amíg a duplikátor KÉK LED, ki nem kapcsol.
- 9b A másolási eljárás sikeres. Most ellenőrizze az automatikán az ÚJ duplikátor távirányító helyes működését, közvetlenül nyomva azt a gombot, amelyre a kódot beprogramozták. Ha nem működik, kérjük, folytassa a beállítást az ÚJ duplikátor vevőegységén, a funkció segítségével, ha van ilyen, vagy az automatika gyártója által megadott eljárásokkal.
- Megjegyzések:
 - Ha a PIROS LED csak 3-szor villog (PIROS színi), majd kibocsát, a kódot nem sikerült helyesen megtanulni. Kérjük, ismételje meg a műveletet az 1. lépéstől.
 - A duplikátor memóriája teljesen újraindít.
 - Az RCS vagy RCC jelzésű távvezérlőket be kell programozni.

Οδηγίες χρήσεως

I. Διορθώνοντας διαδικασίες αντιγραφής κωδικά

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί 1 του αντιγράφου, ενώ ταυτόχρονα πιέστε 4 φορές το κουμπί 2.
2. Αφήστε τα δύο κουμπιά. Τώρα, το κόκκινο LED εκπέμπει ένα σύντομο φλας κάθε 2 δευτερόλεπτα.
3. Τοποθετήστε το αρχικό τηλεχειριστήριο δίπλα στον αντιγράφο περίπου 5 εκατοστά.
4. Συνεχίστε να πιέζετε το κουμπί του αρχικού τηλεχειριστηρίου και περιμένετε να αλλάξει το φλας (όπως ταχύτερη αναφλέξη) του ΚΩΔΙΚΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥ και την αλλαγή του χρώματος (ΜΠΑΛΕ) που επιβεβαιώνει τη σωστή εκκίνηση του κωδικά. Αυτό το βήμα μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα και κατά τη διάρκεια αυτού το χρώμα LED είναι ΚΟΚΚΙΝΟ.
5. Εάν η ΜΠΑΛΕ LED αναβοβλέπει, πατήστε το πλήκτρο του αντιγράφου όταν θέλετε να προγραμματίσετε τον κωδικό που πρόκειται να κρατήσετε πατημένο μέχρι να ορίσετε η λυχνία LED. Αυτό το βήμα μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα.
6. Επαναλάβετε την επανάληψη από το βήμα 1 στα υπόλοιπα κουμπιά.

II. Κυλιόμενος κωδικός (απλό κωδικός) που αντιγράφει τις διαδικασίες

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί 1 του αντιγράφου, ενώ ταυτόχρονα πιέστε 4 φορές το κουμπί 2.
2. Αφήστε τα δύο κουμπιά. Τώρα, η λυχνία ΚΟΚΚΙΝΟ θα εκπέμπει ένα σύντομο φλας κάθε 2 δευτερόλεπτα.
3. Τοποθετήστε το αρχικό τηλεχειριστήριο δίπλα στον αντιγράφο περίπου 5 εκατοστά.
4. Συνεχίστε να πιέζετε το κουμπί του αρχικού τηλεχειριστηρίου και περιμένετε να αλλάξει το φλας (όπως ταχύτερη αναφλέξη) του ΚΩΔΙΚΟΥ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥ και την αλλαγή του χρώματος (ΜΠΑΛΕ) που επιβεβαιώνει τη σωστή εκκίνηση του κωδικά. Αυτό το βήμα μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα και κατά τη διάρκεια αυτού το χρώμα LED είναι ΚΟΚΚΙΝΟ.
5. Εάν η ΜΠΑΛΕ LED αναβοβλέπει, πατήστε το πλήκτρο του αντιγράφου όπου θέλετε να προγραμματίσετε τον κωδικό που πρόκειται να κρατήσετε πατημένο μέχρι η ενδεικτική λυχνία να ορίσει.
6. Επαναλάβετε την επανάληψη από το βήμα 1 στα υπόλοιπα κουμπιά.
7. Ενεργοποιήστε τώρα τη σωστή διαδικασία για το προγραμματισμένο μοντέλο και τοποθετήστε το νέο τηλεχειριστήριο στον δέκτη (βάλτε τον κατάλογο συμβατότητας που υπάρχει σε αυτό το χειριστήριο).

III. Κυλιόμενος κωδικός (σύνηθες κωδικός) που αντιγράφει τις διαδικασίες 3.1: BFT

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί 1 του αντιγράφου, ενώ ταυτόχρονα πιέστε 4 φορές το κουμπί 2.
2. Αφήστε τα δύο κουμπιά. Τώρα, η λυχνία ΚΟΚΚΙΝΟ θα εκπέμπει ένα σύντομο φλας κάθε 2 δευτερόλεπτα.
3. Τοποθετήστε το αρχικό τηλεχειριστήριο δίπλα στον αντιγράφο περίπου 5 cm.
4. Συνεχίστε να πιέζετε το κουμπί για προγραμματισμό από το αρχικό τηλεχειριστήριο, μέχρι να ανάψει η ΚΟΚΚΙΝΗ LED ως σταθερό φως, αφήστε τώρα το κουμπί.
5. Η ενδεικτική λυχνία RED θα εκπέμπει ένα σύντομο φλας κάθε 2 δευτερόλεπτα. Αυτό υποδεικνύει ότι είναι απαραίτητο να εκπέμπει τον ΚΩΔΙΚΟ SEED για να πραγματοποιηθεί η αντιγραφή.
6. Για να μεταβιβάσετε τον ΚΩΔΙΚΟ SEED του αρχικού τηλεχειριστηρίου BFT, χρησιμοποιήστε έναν ακροδέκτη, πατήστε το κουμπί μίας απόκρυψης (δείτε την εικόνα) ή σύμφωνο με τις νέες αναφορές, πατήστε τα πλήκτρα 1 και 2 μέχρι να ανάψει η αρχική λυχνία LED του τηλεχειριστηρίου.
7. Τώρα το LED ΚΟΚΚΙΝΟ θα αλλάξει τη λειτουργία φλας (ταχύτερη και το χρώμα (ΜΠΑΛΕ), για να επιβεβαιωθεί η σωστή εκκίνηση κωδικά. Αυτό το βήμα μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα.
8. Αυτή τη στιγμή, πατήστε το κουμπί του αντιγράφου όταν θέλετε να αποθηκεύσετε τον κωδικό και να τον κρατήσετε πατημένο μέχρι να ορίσει η μπλε λυχνία LED BLUE. Επαναλάβετε την επανάληψη από το βήμα 1 στα υπόλοιπα κουμπιά.

3.2: V2 433 – 868

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί 1 του αντιγράφου, ενώ ταυτόχρονα πιέστε 4 φορές το κουμπί 2.
2. Αφήστε τα δύο κουμπιά. Τώρα, η λυχνία ΚΟΚΚΙΝΟ θα εκπέμπει ένα σύντομο φλας κάθε 2 δευτερόλεπτα.
3. Τοποθετήστε το αρχικό τηλεχειριστήριο δίπλα στον αντιγράφο περίπου 5cm
4. Συνεχίστε να πιέζετε το πλήκτρο προγραμματισμού του αρχικού τηλεχειριστηρίου, μέχρι να ανάψει το ΚΟΚΚΙΝΟ LED ως σταθερό φως, αφήστε τώρα το κουμπί.
5. Η ενδεικτική λυχνία ΚΟΚΚΙΝΟ θα εκπέμπει ένα σύντομο φλας κάθε 2 δευτερόλεπτα. Αυτό υποδεικνύει ότι είναι απαραίτητο να εκπέμπει τον ΚΩΔΙΚΟ SEED για να πραγματοποιηθεί το αντίγραφο.
6. Για να μεταβιβάσετε τον ΚΩΔΙΚΟ SEED του αρχικού τηλεχειριστηρίου V2, παρακαλούμε πατήστε ταυτόχρονα 1 και 2 κουμπιά.
7. Τώρα το LED ΚΟΚΚΙΝΟ θα αλλάξει τη λειτουργία φλας (πιο γρήγορα) και το χρώμα (ΜΠΑΛΕ), για επαναβεβαίωση της σωστής εκκίνησης κωδικά. Αυτό το βήμα μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα.
8. Αυτή τη στιγμή, πατήστε το κουμπί του αντιγράφου όταν θέλετε να αποθηκεύσετε τον κωδικό και να τον κρατήσετε πατημένο μέχρι να ορίσει η μπλε λυχνία LED BLUE. Επαναλάβετε την αντιγραφή από το βήμα 1 στα υπόλοιπα κουμπιά.
9. Ενεργοποιήστε τώρα την ΡΑΡΡ της διαδικασίας εισαγωγής του νέου τηλεχειριστηρίου στον δέκτη.

3.3: FAAC 433 - 868

Προσοχή: Βεβαιωθείτε ότι το τηλεχειριστήριο προγραμματισμού είναι MASTER. Πατώντας οποιοδήποτε κουμπί, η λυχνία LED πρέπει να εκπέμπει ένα διπλό φλας αντί να ανάψει ως σταθερό φως.

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί 1 του αντιγράφου, ενώ ταυτόχρονα πιέστε 4 φορές το κουμπί 2.
2. Αφήστε τα δύο κουμπιά. Τώρα, η λυχνία ΚΟΚΚΙΝΟ θα εκπέμπει ένα σύντομο φλας κάθε 2 δευτερόλεπτα.
3. Τοποθετήστε το αρχικό τηλεχειριστήριο δίπλα στον αντιγράφο περίπου 5cm
4. Συνεχίστε να πιέζετε το κουμπί για προγραμματισμό από το αρχικό τηλεχειριστήριο, μέχρι να ανάψει η ΚΟΚΚΙΝΗ LED ως σταθερό φως, αφήστε τώρα το κουμπί.
5. Η ενδεικτική λυχνία ΚΟΚΚΙΝΟ θα εκπέμπει ένα σύντομο φλας κάθε 2 δευτερόλεπτα. Αυτό υποδεικνύει ότι είναι απαραίτητο να εκπέμπει τον ΚΩΔΙΚΟ SEED για να πραγματοποιηθεί το αντίγραφο.
6. Προετοιμάστε τον τηλεχειριστήριο FAAC / GENIUS για την εκκίνηση CODE SEED. Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα 1 και 2 (σημείωση: ΑΥΤΑ ΕΙΝΑΙ ΤΑ ΚΟΥΜΠΙΑ ΤΗΣ ΔΙΑΓΩΓΙΚΗΣ ΡΑΜΜΗΣ).
7. Αν η λυχνία LED τηλεχειριστηρίου FAAC / GENIUS αναβοβλέπει, τοποθετήστε την μπόμπα από τον αντιρρόπιο σε απόσταση 5 cm και πιέστε το πλήκτρο που θα προγραμματιστεί μέχρι το LED RED να αλλάξει τη λειτουργία φλας (ταχύτερη) και το χρώμα (BLUE), για επιβεβαίωση της σωστής μάθησης κωδικά. Αυτό το βήμα μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα.
8. Αυτή τη στιγμή, πατήστε το κουμπί όταν θέλετε να αποθηκεύσετε τον κωδικό και κρατήστε πατημένο μέχρι να ορίσει η μπλε λυχνία LED BLUE. Επαναλάβετε τη διαδικασία αντιγραφής από το βήμα 1 έως τα υπόλοιπα κουμπιά.
9. Η διαδικασία αντιγραφής είναι επιτυχής. Τώρα ελέγξτε σχετικά με την αυτοματοποίηση τη σωστή λειτουργία του νέου τηλεχειριστηρίου του αντιγράφου, πατώντας δύο φορές το κουμπί αντιγραφής.

IV. Πηγή αναπαράγωγης σε νέες διαδικασίες αναπαράγωγής αντιγράφων

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί 1 του ΝΕΟΥ αντιγράφου, ενώ ταυτόχρονα πιέστε 4 φορές το πλήκτρο 2.
2. Αφήστε τα δύο κουμπιά. Τώρα η ΚΟΚΚΙΝΗ LED του „ΝΕΟ αντιγράφου“ θα εκπέμπει ένα σύντομο φλας κάθε 2 δευτερόλεπτα.
3. Τοποθετήστε το „SOURCE duplicator“ μπόμπα από το „NEW duplicator“ περίπου 5cm.
4. Συνεχίστε να πατάτε το πλήκτρο προγραμματισμού του „SOURCE duplicator“

ΕΙΝΑΙ ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ? Η ΡΟΛΟΣ

Σε περίπτωση να αλλάξει το φλας (ως πιο γρήγορο φλας) του ΚΩΔΙΚΟΥ ΚΟΚΚΙΝΗΣ „ΝΕΟ ΔΟΚΕΙΟ“ και να μην αλλάξει το χρώματος (ΜΠΑΛΕ) που επιβεβαιώνει τη σωστή εκκίνηση του κωδικά. Αυτή η λειτουργία μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα

6a Εάν αναβοβλέπει η ΜΠΑΛΕ LED, πιέστε το πλήκτρο του „ΝΕΟΥ αντιγράφου“ όπου θέλετε να προγραμματίσετε τον κωδικό που πρόκειται να κρατήσετε πατημένο μέχρι να ορίσει η λυχνία LED.

7a Η διαδικασία αντιγραφής είναι επιτυχής. Τώρα ελέγξτε σχετικά με την αυτοματοποίηση τη σωστή λειτουργία του ΝΕΟΥ τηλεχειριστηρίου FAAC / GENIUS σε περίπτωση που έχει προγραμματιστεί ο κωδικός. Αν δεν λειτουργήσει, παρακαλούμε να προχωρήσετε στην εισαγωγή στον δέκτη του ΝΕΟΥ αντιγράφου, μέσω της λειτουργίας, εάν υπάρχει, ή μέσω των διαδικασιών που δίνει ο κατασκευαστής του αυτοματισμού.

ΕΙΝΑΙ ΚΩΔΙΚΟΣ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗΣ ΡΟΗΣ

- 5b Η λυχνία RED θα εκπέμπει ένα σύντομο φλας κάθε 2 δευτερόλεπτα. Αυτό ενυποδεικνύει τον χρήστη να διακοπεί το τηλεχειριστήριο, είναι απαραίτητο να εκπέμπει τον κωδικό SEED για να πραγματοποιηθεί το αντίγραφο.

- 6b Εκπέμπει τώρα τον κωδικό SEED του „SOURCE duplicator“ μείζοντας ταυτόχρονα 1 και 2 κουμπιά για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει η ΚΟΚΚΙΝΗ LED. Ενώ η λυχνία LED αναβοβλέπει, (μέσω σε 10 δευτερόλεπτα) πιέζοντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί όπου θέλετε να πραγματοποιηθεί τον κωδικό SEED.
- 7b Τώρα, η ΚΟΚΚΙΝΗ λυχνία LED του „ΝΕΟΥ αντιγράφου“ θα αλλάξει το φλας (πιο γρήγορο) και το χρώμα (ΜΠΑΛΕ) για να επιβεβαιωθεί η σωστή εκκίνηση του κωδικά. Αυτό το βήμα μπορεί να διαρκέσει μερικά δευτερόλεπτα

- 8b Αυτή τη στιγμή, πατήστε το κουμπί ΝΕΟ αντιγράφου, όταν θέλετε να αποθηκεύσετε τον κωδικό και να τον κρατήσετε πατημένο μέχρι να ορίσει η μπλε LED του αντιγράφου.

- 9b Η διαδικασία αντιγραφής είναι επιτυχής. Τώρα ελέγξτε σχετικά με την αυτοματοποίηση τη σωστή λειτουργία του ΝΕΟΥ τηλεχειριστηρίου αντιγράφου, μείζοντας απευθείας το κουμπί όπου έχει προγραμματιστεί ο κωδικός. Αν δεν λειτουργήσει, παρακαλούμε προχωρήστε με την εισαγωγή στον δέκτη του ΝΕΟΥ αντιγράφου, μέσω της λειτουργίας, εάν υπάρχει ή μέσω των διαδικασιών που δίνει ο κατασκευαστής του αυτοματισμού.

Σημειώσεις:

- Αν η ΚΟΚΚΙΝΗ λυχνία αναβοβλέπει μόνο 3 φορές (με κόκκινο χρώμα) και απενεργοποιείται, ο κωδικός δεν έχει μπει σωστά. Επαναλάβετε την ενέργεια από το βήμα 1.
- Η μνήμη του αντιγράφου είναι πλήρως εκ νέου εγγραμμένη.
- Πρέπει να προγραμματιστεί η σήμανση των τηλεχειριστηρίων με RCS ή RCC

ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΛΙΣΤΑ

- Το RCS σημαίνει απλό κυλιόμενο κωδικό
- Το RCC σημαίνει σύνθετο κυλιόμενο κωδικό, απαραίτητο seed code
- SC σημαίνει απλή κωδικοποίηση, μπορεί να λειτουργήσει μετά την αντιγραφή

I. Proceduri de duplicare a codurilor fixe

1. Apăsați și țineți apăsat butonul 1 al duplicatorului, între timp apăsați de 4 ori butonul 2.
2. Eliberați ambele butoane. Acum, LED-ul ROSU emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde.
3. Plasați telecomanda originală lângă duplicator la o distanță de aproximativ 5 cm
4. Mențineți apăsat butonul telecomenzii originale și așteptați o schimbare a blițului (ca o blițare mai rapidă) a LED-ului ROSU după care să modificați a culorii sale (Albastru) care confirmă învițarea corectă a codului.
5. În timp ce LED-ul Albastru clipește, apăsați butonul duplicatorului unde doriți să programați codul învițat și rețineți apăsat până când LED-ul se oprește. Acet pas poate dura câteva secunde.
6. Repetați duplicarea de la pasul 1 la celelalte butoane.

II. Proceduri de duplicare a codului rulant (cod simplu)

1. Apăsați și țineți apăsat butonul 1 al duplicatorului, între timp apăsați de 4 ori butonul 2
2. Eliberați ambele butoane. Acum, LED-ul ROSU pentru duplicator va emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde.
3. Plasați telecomanda originală lângă duplicator la o distanță de aproximativ 5 cm
4. Mențineți apăsat butonul telecomenzii originale și așteptați o schimbare a blițului (ca o blițare mai rapidă) a LED-ului ROSU după care să modificați a culorii sale (Albastru) care confirmă învițarea corectă a codului.
5. În timp ce LED-ul Albastru clipește, apăsați butonul „duplicatorului” unde doriți să programați codul pe care tocmai l-ați învițat și rețineți apăsat până când LED-ul se va stinge.
6. Repetați duplicarea de la pasul 1 la celelalte butoane.
7. Activați acum procedura de resetare pentru modelul programat și introduceți noua telecomandă pe receptor (setați lista de compatibilitate prezentă în acest manual).

III. Codul de rulare (cod complex) proceduri de duplicare 3.1: BFT

1. Apăsați și țineți apăsat butonul 1 al duplicatorului, între timp apăsați de 4 ori butonul 2.
2. Eliberați ambele butoane. Acum, LED-ul ROSU pentru duplicator va emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde.
3. Plasați telecomanda originală lângă duplicator la o distanță de aproximativ 5 cm.
4. Mențineți apăsat butonul pentru a fi programat de la telecomanda originală, până când LED-ul RED va porni ca lumina fixă; eliberați acum butonul.
5. LED-ul ROSU pentru duplicator va emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde.
6. Acest lucru indică faptul că este necesar să emiteți codul SEED pentru a realiza copia.
7. Pentru a transmite codul SEED al telecomenzii originale BFT, folosiți un pin, apăsați pe butonul din spate (vezi imaginea) sau conform noilor referințe, apăsați pe butoanele 1 și 2 până când LED-ul de la telecomandă inițial se aprinde.
8. Acum, LED-ul ROSU pentru duplicator va schimba modul bliț (mai rapid) și culoarea (Albastru), pentru a reconfirma a învițării corecte a codului. Acest pas poate dura câteva secunde.
9. 8In acest moment, apăsați butonul duplicator atunci când doriți să stocați codul și mențineți apăsat până când LED-ul Albastru se oprește. Repetați duplicarea de la Pasul 1 la celelalte butoane.
9. Activați acum procedura RCC pentru a introduce noua telecomandă pe receptor.

3.2: V2 433 – 868

1. Apăsați și țineți apăsat butonul 1 al duplicatorului, între timp apăsați de 4 ori butonul 2.
2. Eliberați ambele butoane. Acum, LED-ul ROSU pentru duplicator va emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde.
3. Plasați telecomanda originală lângă duplicator la o distanță de aproximativ 5 cm
4. 4. Tineți apăsat butonul pentru a fi programat de la telecomanda originală, până când ledul roșu se va aprinde ca lumina fixă; eliberați acum butonul.
5. LED-ul ROSU pentru duplicator va emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde. Acest lucru indică faptul că este necesar să emiteți codul SEED pentru a realiza copia.
6. Pentru a transmite codul SEED al telecomenzii originale V2, vă rugăm să apăsați simultan butoanele 1 și 2.
7. Acum, LED-ul ROSU pentru duplicator va schimba modul bliț (mai rapid) și culoarea (Albastru), pentru reconfirmarea corectitudinii codării. Acest pas poate dura câteva secunde.
8. În acest moment, apăsați butonul duplicator atunci când doriți să stocați codul și rețineți apăsat până când LED-ul B Albastru se oprește. Repetați duplicarea de la Pasul 1 la butoanele de rest.
9. Activați acum procedura RCC pentru a introduce noua telecomandă pe receptor.

3.3: FAAC 433 - 868

Atenție: Verificați dacă telecomanda de programare este MASTER. Apăsând pe oricare buton, LED-ul trebuie să emită un bliț dublu și nu să se aprindă ca lumina fixă.

1. Apăsați și țineți apăsat butonul 1 al duplicatorului, între timp apăsați de 4 ori butonul 2.
2. Eliberați ambele butoane. Acum, LED-ul RED pentru duplicator va emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde.
3. Plasați telecomanda originală lângă duplicator la o distanță de aproximativ 5 cm
4. Tineți apăsat butonul pentru a fi programat de la telecomanda originală, până când ledul roșu se va aprinde ca lumina fixă; eliberați acum butonul.
5. LED-ul ROSU pentru duplicator va emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde.
6. Acest lucru indică faptul că este necesar să emiteți codul SEED pentru a realiza copia.
6. Presedispuneți telecomanda FAAC / GENIUS pentru emisia CODULUI SEED. Apăsați simultan butoanele 1 și 2 (nota: ACESTE SUNT BUTOANELE LINIEI DIAGONALE).
7. În timp ce LED-ul de comandă de la distanța FAAC / GENIUS luminează intermitent, puneți-l în fața duplicatorului la o distanță de 5 cm și apăsați butonul pentru a fi programat până când LED-ul ROSU va schimba modul bliț (mai rapid) și culoarea (Albastru) învițarea corectă a codurilor.
8. Acest pas poate dura câteva secunde.
8. În acest moment, apăsați butonul când doriți să stocați codul și rețineți apăsat până când LED-ul Albastru se oprește.
9. Repetați procedura de duplicare de la pasul 1 la celelalte butoane.
9. Procedura de copiere este reușită. Acum, verificați automatizarea funcționării corecte a noii telecomenzi, apăsând de două ori butonul codului.

IV. Duplicator sursă pentru procedurile noi de duplicare duplicator

1. Apăsați și țineți apăsat butonul 1 al NOU-ului duplicator, între timp apăsați de 4 ori butonul 2.
2. Eliberați ambele butoane. Acum, LED-ul roșu al „duplicatorului NOU” va emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde.
3. Plasați „duplicatorul SOURCE” în fața „duplicatorului NOU” la o distanță de aproximativ 5 cm.
4. Mențineți apăsat butonul pentru a fi programat din „SOURCE duplicator”

ESTE UN COD SIMPLU FIXAT SAU ROLLING

5A așteptați o schimbare a blițului (ca o blițare mai rapidă) a LED-ului ROSU „NOU duplicator” și o schimbare a culorii sale (Albastru), care confirmă învițarea corectă a codului. Această operație poate dura câteva secunde.

6a În timp ce LED-ul Albastru clipește, apăsați butonul „NOU duplicator” unde doriți să programați codul învițat și rețineți apăsat până când LED-ul se va stinge.

7a Procedura de copiere este reușită. Acum, verificați automatizarea funcționării corecte a telecomenzii NOU duplicat, apăsând direct butonul unde a fost programat codul. Dacă nu va funcționa, vă rugăm să continuați cu introducerea pe receptor a NOULUI duplicator, prin funcție, dacă este prezent sau prin procedurile date de producătorul de automate.

ESTE UN COD DE ROLLING-COMPLEX

5B LED-ul ROSU pentru duplicator va emite un bliț scurt la fiecare 2 secunde. Aceasta informează utilizatorul să copieze telecomanda, este necesar să emită CODUL SEED pentru a realiza copia.

6b Transmiteți acum codul SEED al „SOURCE duplicator” apăsând simultan butoanele 1 și 2 timp de 3 secunde până la pornirea LED-ului ROSU. În timp ce LED-ul clipește, (în 10 secunde) apăsând și menținând apăsat butonul în care doriți să programați codul SEED.

7b Acum LED-ul ROSU al „duplicatorului NOU” va schimba blițul (mai rapid) și culoarea (Albastru) pentru a confirma învițarea corectă a codului. Acest pas poate dura câteva secunde.

8b În acest moment, apăsați butonul NOU duplicator atunci când doriți să stocați codul și rețineți apăsat până când LED-ul Albastru al duplicatorului se stinge .

9b Procedura de copiere este reușită. Acum, verificați automatizarea funcționării corecte a telecomenzii NOU duplicat, apăsând direct butonul unde a fost programat codul. Dacă nu va funcționa, vă rugăm să continuați cu introducerea pe receptor a NOU-ului duplicator, prin funcție, dacă este prezent sau prin procedurile date de producătorul automatizării.

Note:

- Dacă LED-ul ROSU clipește de numai 3 ori (de culoare ROSU) și se oprește, codul nu a învițat corect. Repetați operația din pasul 1.
- Memoria duplicatorului este complet re-scriitoare.
- Controlul marșajelor ca RCS sau RCC trebuie programat

LISTA COMPATIBILĂ

RCS înseamnă un cod rulant simplu

RCC înseamnă complexarea codului rulant, codul de seminte necesar

SC înseamnă codificare simplă, poate funcționa după duplicare

I. Proces duplikácie stáleho kódu

1. Stlačte a podržte tlačidlo 1 na duplikátore, medzitým stýrikrát stlačte tlačidlo 2.
2. Uvoľnite obe tlačidlá. ČERVENÝ LED indikátor teraz každé 2 sekundy krátko zabliká.
3. Umiestnite originálny diaľkový ovládač vedľa duplikátora vo vzdialenosti približne 5 cm.
4. Podržte stlačené tlačidlo na originálnom diaľkovom ovládaci a počkajte kým sa nezmení blikanie (bliká rýchlejšie) ČERVENÝ LED indikátora na duplikátore a nezmení svoju farbu (MODRY), čím potvrdí správne naúčenie kódu. Tento krok môže trvať niekoľko sekúnd a v jeho priebehu bude farba LED indikátora ČERVENÁ.
5. Pokiaľ bliká MODRY LED indikátor, stlačte tlačidlo duplikátora, pod ktoré chcete naprogramovať naúčeny kód a držte ho stlačené, pokiaľ LED indikátor nezhasne. Tento krok môže trvať niekoľko sekúnd. 6. Zopakujte duplikáciu od kroku 1 pre ostatné tlačidlá.

II. Proces duplikácie premenlivého kódu (jednoduchý kód)

1. Stlačte a podržte tlačidlo 1 na duplikátore, medzitým stýrikrát stlačte tlačidlo 2.
2. Uvoľnite obe tlačidlá. ČERVENÝ LED indikátor teraz každé 2 sekundy krátko zabliká.
3. Umiestnite originálny diaľkový ovládač vedľa duplikátora vo vzdialenosti približne 5 cm.
4. Podržte stlačené tlačidlo na originálnom diaľkovom ovládaci a počkajte kým sa nezmení blikanie (bliká rýchlejšie) ČERVENÝ LED indikátora na duplikátore a nezmení svoju farbu (MODRY), čím potvrdí správne naúčenie kódu. Tento krok môže trvať niekoľko sekúnd a v jeho priebehu bude farba LED indikátora ČERVENÁ.
5. Pokiaľ bliká MODRY LED indikátor, stlačte tlačidlo „duplikátora“, pod ktoré chcete naprogramovať naúčeny kód a držte ho stlačené, pokiaľ LED indikátor nezhasne.
6. Zopakujte duplikáciu od kroku 1 pre ostatné tlačidlá.
7. Teraz aktivujte svoj postup pre naprogramovaný model a vložte nový diaľkový ovládač do prijímača (pozrite si zoznam kompatibilných zariadení v tomto návode).

III. Proces duplikácie premenlivého kódu (zložitý kód)

3.1.: Ovládacie systémy BFT 1. Stlačte a podržte tlačidlo 1 na duplikátore,

1. Stlačte a podržte tlačidlo 1 na duplikátore, medzitým stýrikrát stlačte tlačidlo 2.
2. Uvoľnite obe tlačidlá. ČERVENÝ LED indikátor teraz každé 2 sekundy krátko zabliká.
3. Umiestnite originálny diaľkový ovládač vedľa duplikátora vo vzdialenosti približne 5 cm.
4. Podržte stlačené tlačidlo, ktoré má byť naprogramované na originálnom diaľkovom ovládaci, pokiaľ sa ČERVENÝ LED indikátor nerozsvieti; teraz tlačidlo uvoľnite.
5. ČERVENÝ LED indikátor na duplikátore teraz každé 2 sekundy krátko zabliká. To naznačuje, že na realizáciu kopiovania je potrebné vydať SEED KÓD.
6. Na prenos SEED KÓDU originálneho BFT diaľkového ovládača, stlačte pomocou špendlíka zadné skryté tlačidlo (pozrite si obrázok) alebo podľa nových referencií stlačené tlačidlá 1 a 2, pokiaľ sa LED indikátor na pôvodnom diaľkovom ovládaci.
7. ČERVENÝ LED indikátor duplikátora teraz zmení režim (rýchlejšie) a farbu (MODRÁ) blikania, na potvrdenie správneho naúčenia kódu. Tento krok môže trvať niekoľko sekúnd.
8. V tomto okamihu stlačte tlačidlo duplikátora, ak chcete uložiť kód a podržte ho stlačené dovtedy, pokiaľ nezhasne MODRY LED indikátor duplikátora. Zopakujte duplikáciu od kroku 1 pre ostatné tlačidlá.
9. Teraz aktivujte proces RCC pre vloženie nového diaľkového ovládača do prijímača.

3.2.: Ovládacie systémy V2 433 - 868

1. Stlačte a podržte tlačidlo 1 na duplikátore, medzitým stýrikrát stlačte tlačidlo 2.
2. Uvoľnite obe tlačidlá. ČERVENÝ LED indikátor teraz každé 2 sekundy krátko zabliká.
3. Umiestnite originálny diaľkový ovládač vedľa duplikátora vo vzdialenosti približne 5 cm.
4. Podržte stlačené tlačidlo, ktoré má byť naprogramované na originálnom diaľkovom ovládaci, pokiaľ sa ČERVENÝ LED indikátor nerozsvieti; teraz tlačidlo uvoľnite.
5. ČERVENÝ LED indikátor na duplikátore teraz každé 2 sekundy krátko zabliká. To naznačuje, že na realizáciu kopiovania je potrebné vydať SEED KÓD.
6. Na prenos SEED KÓDU originálneho V2 diaľkového ovládača, stlačte súčasne tlačidlá 1 a 2.
7. ČERVENÝ LED indikátor duplikátora teraz zmení režim (ešte rýchlejšie) a farbu (BLUE, MODRÁ) blikania, na potvrdenie správneho naúčenia kódu. Tento krok môže trvať niekoľko sekúnd.
8. V tomto okamihu stlačte tlačidlo duplikátora, ak chcete uložiť kód a podržte ho stlačené dovtedy, pokiaľ nezhasne MODRY LED indikátor duplikátora. Zopakujte duplikáciu od kroku 1 pre ostatné tlačidlá.
9. Teraz aktivujte proces RCC pre vloženie nového diaľkového ovládača do prijímača.

3.3.: Ovládacie systémy FAAC 433 - 868

Pozor: Overté si, či je programovaný diaľkový ovládač MASTER (hlavný). Po stlačení ľubovoľného tlačidla musí LED indikátor dvakrát zablikáť a nie sa rozsvieť.

1. Stlačte a podržte tlačidlo 1 na duplikátore, medzitým stýrikrát stlačte tlačidlo 2.
2. Uvoľnite obe tlačidlá. ČERVENÝ LED indikátor teraz každé 2 sekundy krátko zabliká.
3. Umiestnite originálny diaľkový ovládač vedľa duplikátora vo vzdialenosti približne 5 cm.
4. Podržte stlačené tlačidlo, ktoré má byť naprogramované na originálnom diaľkovom ovládaci, pokiaľ sa ČERVENÝ LED indikátor nerozsvieti; teraz tlačidlo uvoľnite.
5. ČERVENÝ LED indikátor na duplikátore teraz každé 2 sekundy krátko zabliká. To naznačuje, že na realizáciu kopiovania je potrebné vydať SEED KÓD.
6. Predchádzajúce FAAC/GENIUS diaľkové ovládacie pred vydanie SEED KÓDU. Súčasne stlačte tlačidlá 1 a 2.
- (Poznámka: TIETO TLAČIDLA SÚ V DIAGONÁLNEJ LÍNIÍ).
7. Zatiaľ čo bliká LED indikátor diaľkového ovládača FAAC/GENIUS, umiestnite ho pred duplikátor vo vzdialenosti 5 cm a stlačte tlačidlo, ktoré má byť naprogramované, pokiaľ ČERVENÝ LED indikátor duplikátora nezmení režim (rýchly) a farbu (MODRÁ) blikania na potvrdenie správneho naúčenia kódu. Tento krok môže trvať niekoľko sekúnd.
8. V tomto okamihu stlačte tlačidlo, ak chcete uložiť kód a podržte ho stlačené dovtedy, pokiaľ MODRY LED indikátor duplikátora nezhasne. Opakujte proces duplikácie od kroku pre ostatné tlačidlá.
9. Proces kopiovania bol úspešný. Teraz skontrolujte automatizáciu správneho fungovania nového duplikátora diaľkového ovládača dvojnásobným skopirovaním tlačidla.

IV. Zdrojový duplikátor pre nový duplikátor

1. Stlačte a podržte tlačidlo 1 na NOVOM duplikátore, medzitým stýrikrát stlačte tlačidlo 2.
2. Uvoľnite obe tlačidlá. ČERVENÝ LED indikátor „NOVEHO duplikátora“ teraz každé 2 sekundy krátko zabliká.
3. Umiestnite „ZDROJOVÝ duplikátor“ pred „NOVÝ duplikátor“ vo vzdialenosti približne 5 cm.
4. Na „ZDROJOVOM duplikátore“ podržte stlačené tlačidlo, ktoré chcete naprogramovať. V PRÍPADE PEVNÉHO ALBO PREMENLIVÉHO JEDNODUCHÉHO KÓDU
- 5a. Počkajte na zmenu blikania (rýchlejšie blikanie) ČERVENÉHO LED indikátora „NOVEHO duplikátora“ a znovu jeho farbu (MODRÁ), ktorá potvrdí správne naúčenie kódu. Tento krok môže trvať niekoľko sekúnd.
- 6a. Zatiaľ čo bliká MODRY LED indikátor, stlačte tlačidlo na „NOVOM duplikátore“, pod ktoré chcete naprogramovať práve naúčeny kód a podržte ho stlačené dovtedy, pokiaľ LED indikátor nezhasne.
- 7a. Proces kopiovania bol úspešný. Teraz skontrolujte automatizáciu správneho fungovania NOVEHO duplikátora diaľkového ovládača priamo stlačením tlačidla, pod ktoré bol kód naprogramovaný. Ak nebude fungovať, pokračujte vloženie NOVEHO duplikátora do prijímača, prostredníctvom funkcie, ak je k dispozícii, alebo podľa postupov poskytnutých výrobcom. V PRÍPADE PREMENLIVÉHO ZLOŽITÉHO KÓDU
- 7b. ČERVENÝ LED indikátor duplikátora každé 2 sekundy krátko zabliká. Tým informuje používateľa o duplikovaní diaľkového ovládača a že na realizáciu kopiovania je potrebné vydať SEED KÓD.
- 6b. Teraz prenestie SEED KÓD „ZDROJOVÉHO duplikátora“ súčasným stlačením tlačidiel 1 a 2 v priebehu 3 sekúnd; pokiaľ sa nerozsvieti ČERVENÝ LED indikátor. Pokiaľ LED indikátor bliká, (v priebehu 10 sekúnd) stlačte a podržte stlačené tlačidlo, pod ktoré chcete naprogramovať SEED KÓD.
- 7b. ČERVENÝ RED indikátor „NOVEHO duplikátora“ teraz zmení blikanie (ešte rýchlejšie) a farbu (MODRÁ) na potvrdenie správneho naúčenia kódu. Tento krok môže trvať niekoľko sekúnd.
- 8b. V tomto okamihu stlačte tlačidlo na NOVOM duplikátore, ak chcete uložiť kód a podržte ho stlačené dovtedy, pokiaľ MODRY LED indikátor duplikátora nezhasne.
- 9b. Proces kopiovania bol úspešný. Teraz skontrolujte automatizáciu správneho fungovania NOVEHO duplikátora diaľkového ovládača priamo stlačením tlačidla, pod ktoré bol kód naprogramovaný. Ak nebude fungovať, pokračujte vloženie NOVEHO duplikátora do prijímača, prostredníctvom funkcie, ak je k dispozícii, alebo podľa postupov poskytnutých výrobcom.

Poznámky:

- Ak ČERVENÝ LED indikátor zabliká len trikrát (ČERVENOU farbou) a zhasne, kód sa neuúčul správne. Zopakujte postup od kroku 1.
- Pamäť duplikátora je úplne prepisovateľná.
- Maly by ste naprogramovať značku diaľkového ovládača pomocou RCS alebo RCC.
- Z dôvodu neustálého vývoje se technické údaje a celkový vzhľad výrobku môžu zmeniť bez predchodzo upozornení. Technickú podporu naleznete na www.media-tech.eu.

Informace o likvidaci opotřebovaného elektrického zařízení (soukromé domácnosti)



Tento symbol na produktech a/nebo na přiložených dokumentech znamená, že se při likvidaci nesmí elektrická a elektronická zařízení míchat s obecným domácím odpadem. V zájmu správného hospodaření, obnovy a recyklace odveďte prosím tyto produkty na určená sběrná místa, kde budou přijaty bez poplatku. V některých zemích je možné tyto produkty vrátit přímo místnímu maloobchodu v případě, pokud si objednáte podobný nový výrobek. Správná likvidace těchto produktů pomůže ušetřit hodnotné zdroje a zabránit možným negativním dopadům na lidské zdraví a prostředí, které mohou jinak vzniknout v důsledku nesprávného zacházení s odpadem. Bližší informace o nejbližším sběrném místě získáte na místním úřadě. Při nesprávné likvidaci odpadu mohou být uplatněny pokuty v souladu s platnou legislativou.

Pro právnické osoby v Evropské unii

Pokud potřebujete likvidovat elektrická a elektronická zařízení, bližší informace získáte od svého místního prodejce nebo dodavatele.

Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný pouze v Evropské unii. Pokud si přejete zlikvidovat toto zařízení, obraťte se na místní úřad nebo prodejce a informace o správném způsobu likvidace tohoto typu odpadu.

Autorizovaný dovozce a distributor pro ČR:

DSI Czech, spol. s r.o.
Křižíkova 237/36A
186 00 Praha 8 – Karlín
Česká republika
Tel: + 420 225 386 130

I. Proces duplikace tlačítka

1. Stisknete a podržíte tlačítko 1 na duplikátoru, mezitím čtyřikrát stisknete tlačítko 2.
2. Uvolníte obě tlačítka. ČERVENÝ LED indikátor nyní každé 2 sekundy krátce zabliká.
3. Umístíte originální dálkový ovladač vedle duplikátoru ve vzdálenosti přibližně 5 cm.
4. Podržíte stisknuté tlačítko na originálním dálkovém ovladači a počkejte, dokud se nezmění blikání (bliká rychleji) ČERVENÝ LED indikátoru na duplikátoru a nezmění svou barvu (MODRY), čímž potvrdí správné naucení kódu. Tento krok může trvat několik sekund a v jeho průběhu bude barva LED indikátoru ČERVENÁ.
5. Pokud bílá MODRY LED indikátor, stisknete tlačítko duplikátoru, pod které chcete naprogramovat naučený kód a držíte ho stisknuté, dokud LED indikátor nezhasne. Tento krok může trvat několik sekund.
6. Zopakujte duplikaci od kroku 1 pro ostatní tlačítka.

II. Proces duplikace proměnlivého kódu (jednoduchý kód)

1. Stisknete a podržíte tlačítko 1 na duplikátoru, mezitím čtyřikrát stisknete tlačítko 2.
2. Uvolníte obě tlačítka. ČERVENÝ LED indikátor nyní každé 2 sekundy krátce zabliká.
3. Umístíte originální dálkový ovladač vedle duplikátoru ve vzdálenosti přibližně 5 cm.
4. Podržíte stisknuté tlačítko na originálním dálkovém ovladači a počkejte, dokud se nezmění blikání (bliká rychleji) ČERVENÝ LED indikátoru na duplikátoru nezmění svou barvu (MODRY), čímž potvrdí správné naucení kódu. Tento krok může trvat několik sekund a v jeho průběhu bude barva LED indikátoru ČERVENÁ.
5. Pokud bílá MODRY LED indikátor, stisknete tlačítko „duplikátoru“, pod které chcete naprogramovat naučený kód a držíte ho stisknuté, dokud LED indikátor nezhasne.
6. Zopakujte duplikaci od kroku 1 pro ostatní tlačítka.
7. Nyní aktivujete správný postup pro naprogramování model a vložíte nový dálkový ovladač do přijímače (viz seznam kompatibilních zařízení v tomto návodu).

III. Proces duplikace proměnlivého kódu (složitý kód)

3.1.: Ovladače systému BFT

1. Stisknete a podržíte tlačítko 1 na duplikátoru, mezitím čtyřikrát stisknete tlačítko 2.
2. Uvolníte obě tlačítka. ČERVENÝ LED indikátor nyní každé 2 sekundy krátce zabliká.
3. Umístíte originální dálkový ovladač vedle duplikátoru ve vzdálenosti přibližně 5 cm.
4. Podržíte stisknuté tlačítko, které má být naprogramováno na originálním dálkovém ovladači, dokud se ČERVENÝ LED indikátor nerozsvítí; nyní tlačítko uvolníte.
5. ČERVENÝ LED indikátor na duplikátoru nyní každé 2 sekundy krátce zabliká. To naznačuje, že na realizaci kopírování je třeba vydat SEED KÓD.
6. Na přenos SEED KÓDU originálního BFT dálkového ovladače, stisknete pomocí špendlíku zadní skryté tlačítko (viz obrázek) nebo podle nových referencí stisknete tlačítko 1 a 2, dokud se LED indikátor na původním dálkovém ovladači.
7. ČERVENÝ LED indikátor duplikátoru nyní změní režim (rychlejší) a barvu (MODRÁ) blikání, na potvrzení správného naucení kódu. Tento krok může trvat několik sekund.
8. V tomto okamžiku stisknete tlačítko duplikátoru, pokud chcete uložit kód a podržte jej stisknuté, dokud nezhasne MODRY LED indikátor duplikátoru. Opakujte duplikaci od kroku 1 pro ostatní tlačítka.

9. Nyní aktivujete proces RCC pro vložení nového dálkového ovladače do přijímače.

3.2.: Ovladače systému V2 433 - 868

1. Stisknete a podržíte tlačítko 1 na duplikátoru, mezitím čtyřikrát stisknete tlačítko 2.
2. Uvolníte obě tlačítka. ČERVENÝ LED indikátor nyní každé 2 sekundy krátce zabliká.
3. Umístíte originální dálkový ovladač vedle duplikátoru ve vzdálenosti přibližně 5 cm.
4. Podržíte stisknuté tlačítko, které má být naprogramováno na originálním dálkovém ovladači, dokud se ČERVENÝ LED indikátor nerozsvítí; nyní tlačítko uvolníte.
5. ČERVENÝ LED indikátor na duplikátoru nyní každé 2 sekundy krátce zabliká. To naznačuje, že na realizaci kopírování je třeba vydat SEED KÓD.
6. Na přenos SEED KÓDU originálního V2 dálkového ovladače, stisknete současně tlačítko 1 a 2.
7. ČERVENÝ LED indikátor duplikátoru nyní změní režim (ještě rychlejší) a barvu (BLUE, MODRÁ) blikání, na potvrzení správného naucení kódu. Tento krok může trvat několik sekund.
8. V tomto okamžiku stisknete tlačítko duplikátoru, pokud chcete uložit kód a podržte jej stisknuté, dokud nezhasne MODRY LED indikátor duplikátoru. Opakujte duplikaci od kroku 1 pro ostatní tlačítka.
9. Nyní aktivujete proces RCC pro vložení nového dálkového ovladače do přijímače.

Ovladače systému FAC 433 - 868

Pozor: Ověřte si, zda je programovaný dálkový ovladač MASTER (hlavní). Po stisknutí libovolného tlačítka musí LED indikátor dvakrát zablikat, a ne se rozsvítit.

1. Stisknete a podržíte tlačítko 1 na duplikátoru, mezitím čtyřikrát stisknete tlačítko 2.
2. Uvolníte obě tlačítka. ČERVENÝ LED indikátor nyní každé 2 sekundy krátce zabliká.
3. Umístíte originální dálkový ovladač vedle duplikátoru ve vzdálenosti přibližně 5 cm.
4. Podržíte stisknuté tlačítko, které má být naprogramováno na originálním dálkovém ovladači, dokud se ČERVENÝ LED indikátor nerozsvítí; nyní tlačítko uvolníte.
5. ČERVENÝ LED indikátor na duplikátoru nyní každé 2 sekundy krátce zabliká. To naznačuje, že na realizaci kopírování je třeba vydat SEED KÓD.
6. Předučíte FAC/GENIUS JÁSOV ovladač pro vydání SEED KÓDU. Současné stisknutí tlačítka 1 a 2.

(Poznámka: TYTO TLAČÍTKA JSOU V DIAGNOSTIČNÍCH LINIÍCH).

7. Zatímco bílá LED indikátor dálkového ovladače FAC/GENIUS, umístíte ho před duplikátor ve vzdálenosti 5 cm a stisknete tlačítko, které má být naprogramováno, dokud ČERVENÝ LED indikátor duplikátoru nezmění režim (rychlý) a barvu (MODRÁ) blikání na potvrzení správného naucení kódu. Tento krok může trvat několik sekund.
8. V tomto okamžiku stisknete tlačítko, pokud chcete uložit kód a podržte jej stisknuté, dokud MODRY LED indikátor duplikátoru nezhasne. Opakujte proces duplikace od kroku 1 pro ostatní tlačítka.
9. Proces kopírování byl úspěšný. Nyní zkontrolujte automatizaci správného fungování nového duplikátoru dálkového ovladače dvojnásobným stisknutím zkopírovaného tlačítka.

IV. Zdrojový duplikátor pro nový duplikátor

1. Stisknete a podržíte tlačítko 1 na NOVÉM duplikátoru, mezitím čtyřikrát stisknete tlačítko 2.

2. Uvolníte obě tlačítka. ČERVENÝ LED indikátor „NOVÉHO duplikátoru“ nyní každé 2 sekundy krátce zabliká.

3. Umístíte „ZDROJOVÝ duplikátor“ před „NOVÝ duplikátor“ ve vzdálenosti přibližně 5 cm.

4. Na „ZDROJOVÝ duplikátor“ podržte tlačítko, které chcete naprogramovat.

V PŘÍPADĚ PEVNÉHO NEBO PROMĚNLIVÉHO JEDNODUCHÉHO KÓDU

- 5a. Počkejte na změnu blikání (rychlejší blikání) ČERVENÉHO LED indikátoru „NOVÉHO duplikátoru“ a změnu jeho barvy (MODRÁ), která potvrdí správné naucení kódu. Tento krok může trvat několik sekund.

- 6a. Zatímco bílá MODRY LED indikátor, stisknete tlačítko na „NOVÉM duplikátoru“, pod které chcete naprogramovat právě naučený kód a podržte jej stisknuté, dokud LED indikátor nezhasne.

- 7a. Proces kopírování byl úspěšný. Nyní zkontrolujte automatizaci správného fungování NOVÉHO duplikátoru dálkového ovladače přímo stiskem tlačítka, pod které byl kód naprogramován. Pokud nebude fungovat, pokračujte vložením NOVÉHO duplikátoru do přijímače, prostřednictvím funkce, pokud je k dispozici, nebo podle postupů poskytnutých výrobcem.

V PŘÍPADĚ PROMĚNLIVÉHO SLOŽITÉHO KÓDU

- 5b. ČERVENÝ LED indikátor duplikátoru každé 2 sekundy krátce zabliká. Tím informuje uživatele o duplikování dálkového ovladače a že na realizaci kopírování je třeba vydat SEED KÓD.

- 6b. Nyní přenešete SEED KÓD „ZDROJOVÉHO duplikátoru“ současným stisknutím tlačítek 1 a 2 během 3 sekund, dokud se nerozsvítí ČERVENÝ LED indikátor. Pokud LED indikátor bliká, (během 10 sekund) stisknete a podržte tlačítko, pod které chcete naprogramovat SEED KÓD.

- 7b. ČERVENÝ RED indikátor „NOVÉHO duplikátoru“ nyní změní blikání (ještě rychlejší) a barvu (MODRÁ) na potvrzení správného naucení kódu. Tento krok může trvat několik sekund.

- 8b. V tomto okamžiku stisknete tlačítko na NOVÉM duplikátoru, pokud chcete uložit kód a podržte jej stisknuté, dokud MODRY LED indikátor duplikátoru nezhasne.

- 9b. Proces kopírování byl úspěšný. Nyní zkontrolujte automatizaci správného fungování NOVÉHO duplikátoru dálkového ovladače přímo stiskem tlačítka, pod které byl kód naprogramován. Pokud nebude fungovat, pokračujte vložením NOVÉHO duplikátoru do přijímače, prostřednictvím funkce, pokud je k dispozici, nebo podle postupů poskytnutých výrobcem.

Poznámky:

- Pokud ČERVENÝ LED indikátor zabliká jen třikrát (ČERVENOU barvou) a zhasne, kód se nenaucil správně. Opakujte postup od kroku 1.
- Paměť duplikátoru je zcela přepisovatelná.

- Měli byste naprogramovat značku dálkového ovladače pomocí RCS nebo RCC.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom. V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Autorizovaný dovozca a distribútor pre Slovensko:

DSI Slovakia s.r.o.
Letná 42
040 01 Košice
Slovenská republika
Tel: +421 556 118 110

**Hinweis zum Umweltschutz:**

Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinie 2012/19/UE in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstellen zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderer Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. In Deutschland gelten oben genannte Entsorgungsregeln, laut Batterieverordnung, für Batterien und Akkus entsprechend.

**Note on environmental protection:**

After the implementation of the European Directive 2012/19/UE in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service life to the public collection points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilizing old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

**Remarques concernant la protection de l'environnement:**

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées. Elles concernent les déchets d'équipement électriques et électroniques. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit usagé aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

**Nota sobre la protección medioambiental:**

Desde de la puesta en marcha de la Directiva Europea 2012/19/UE en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las pilas y las pilas recargables, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

**Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:**

Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/UE do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeni elektrycznych i elektronicznych nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Użytkownicy zobowiązani jest, zepsute lub niepotrzebne już urządzenia elektryczne i elektroniczne oddać do specjalnego punktu, wyrzucąc do specjalnego kontenera lub ewentualnie oddać urządzenie do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na opakowaniu produktu lub w instrukcji. Segregując śmieci przeznaczone do recyklingu pomagasz chronić środowisko naturalne. Jeżeli niniejszy produkt jest wyposażony w baterie lub akumulatory, pamiętaj, że po zużyciu należy je dostarczyć do odpowiedniego punktu przyjmującego zużyte akumulatory i baterie. **Nie wolno ich wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi.**

**Környezetvédelmi tudnivalók:**

Az európai irányelvnek 2012/19/UE alapján szerint, a megjelölt ártípusúktól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők: A lehasznált elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási szemétként dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékeket gyűjtőre történő dobtól mentesít, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzés az erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltsága vagy bármilyen formában történő újra-hasznosítása közös hozzájárulás környezetiink védelméhez.

**Ochrana životního prostředí:**

Európska smernica 2012/19/UE stanovuje: Elektrické a elektronické prístroje se nesmí vyhazovat do domácího odpadu. Elektrické a elektronické prístroje musí být zlikvidovány podle zákona na místech k tomu určených. Recyklační nebo jiným způsobem zpracování výrazně přispívá k ochrání našeho životního prostředí!

**Ochrana životného prostredia:**

Európska smernica 2012/19/UE stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú vyhazovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návođe na použitie, alebo na balení výrobku. Recyklovanie, alebo inými formami využitia starých prístrojov prispievá v značnej miere k ochrane vášho životného prostredia.

**Naopomena o zaštiti okoliša:**

Nakon provedbe Direktive 2012/19/UE u nacionalnom pravnom sustavu vrijedi sljedeće: Električni i elektronički uređaji ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Potrošači su po zakonu dužni vratiti električne i elektroničke uređaje na kraju svog radnog vijeka na javne sakupljačke točke postavljene u tu svrhu ili na prodajno mjesto. Pojednostoji o tome definirane su u nacionalnim zakonodavstvom dotične zemlje. Ovaj simbol na proizvodu, upute za uporabu ili pakiranja označava da proizvod podliježe ovim propisima. Recikliranjem, odbijanjem materijala ili drugim oblicima korištenja starih uređaja, značajno doprinosite zaštiti našeg okoliša.

**Забелешка за опазване на околната среда:**

След прилагането на Европейската директива 2012/19/UE в националната правна система се прилага следното: Електрическите и електронните устройства не могат да се изхвърлят в битови отпадъци. Потребителите са задължени по закон да връщат електрическите и електронните устройства в края на техния експлоатационен живот в публичните пунктове за събиране, създадени за тази цел или в местата на продажба. Подробностите за това се определят от националното законодателство на съответната страна. Този символ на продукта, ръководството за експлоатация или опаковката показва, че продуктът е предмет на тези правила. Чрез рециклиране, отваряне на материалите или други форми на използване на стари устройства, вие правите важен принос за защитата на нашата среда.

**Notă privind protecția mediului:**

După punerea în aplicare a Directivei europene 2012/19/UE în sistemul juridic național, se aplică următoarele: Dispozitivele electrice și electronice nu pot fi aruncate împreună cu deșeurile menajere. Consumatorii sunt obligați prin lege să restituie dispozitivele electrice și electronice la sfârșitul duratei lor de viață la punctele de colectare publice create în acest scop sau în punctul de vânzare. Detaliul privind acest lucru sunt definite de legislația națională a țării respective. Acest simbol de pe produs, manualul de instrucțiuni sau pachetul indică faptul că un produs este supus acestor reglementări. Prin reciclare, refuzarea materialelor sau a altor forme de utilizare a dispozitivelor vechi, vii aduce o contribuție importantă la protejerea mediului nostru.